

Souměstí byl jen začátek

S velkou radostí vám oznamujeme, že 1. ledna 2025 začala nová etapa ve spolupráci Města Vejprty a Obce Bärenstein. Byl odstartován projekt intenzivní spolupráce obou municipalit, kterým se posouváme na vyšší úroveň kooperace z pohledu evropské integrace.

Cílem projektu je vytvořit společnou rozvojovou koncepci lokality Vejprty-Bärenstein. Postoupíme tak od současných přátelských setkávání, kulturních akcí a činností k zajištění bezpečnosti ve společném prostoru, ke strategickému plánování.

Východiskem pro dosažení cíle projektu bude široká diskusní platforma pro zmapování potřeb lokality a jejích obyvatel. Paralelně s diskusí proběhne síťování v oblasti veřejné správy. Zástupci obou samospráv a pracovníci úřadů budou v projektu pracovat na navázání vzájemných pracovních kontaktů a jejich úkolem bude získat vhled do práce kolegů partnerského úřadu.

Hlavním přínosem projektu, který je plánován do roku 2027, bude odolnější, udržitelnější a kompaktnější společná lokalita a jasnou rozvojovou vizí do budoucna. Postupná realizace této vize zlepší kvalitu života obyvatel dvou obcí, které každá sama o sobě sice leží na okraji svých zemí, ale jako společná lokalita se mohou stát důležitým centrem mnohem vyššího územního celku.

O průběhu realizace vás budeme pravidelně informovat na webových stránkách obou obcí a v aplikaci Munipolis.



Projekt je realizován z prostředků programu INTERREG – Sachsen – Tschechien/Česko – Sasko, z prostředků Státního rozpočtu České republiky a z prostředků Města Vejprty a Obce Bärenstein

Gemeinsame Mitte war nur der Anfang

Wir freuen uns sehr, Ihnen mitteilen zu können, dass am 1. Januar 2025 eine neue Phase der Zusammenarbeit zwischen der Stadt Vejprty und der Gemeinde Bärenstein begonnen hat. Es wurde ein Projekt der intensiven Zusammenarbeit zwischen den beiden Gemeinden gestartet, das uns auf eine höhere Ebene der Zusammenarbeit im Hinblick auf die europäische Integration bringt.

Ziel des Projekts ist es, ein gemeinsames Entwicklungskonzept für den Standort Vejprty-Bärenstein zu erstellen. Wir werden von den derzeitigen freundschaftlichen Treffen, kulturellen Veranstaltungen und Aktivitäten zur Gewährleistung der Sicherheit in einem gemeinsamen Raum zu einer strategischen Planung übergehen.

Ausgangspunkt für die Erreichung des Projektziels ist eine breite Diskussionsplattform zur Erfassung der Bedürfnisse des Ortes und seiner Bewohner. Parallel zur Diskussion findet eine Vernetzung in der öffentlichen Verwaltung statt. Vertreter der Gemeinden und Mitarbeiter der Ämter werden im Rahmen des Projekts gegenseitige Arbeitskontakte herstellen und Einsichten in die Arbeit ihrer Kollegen in der Partnerbehörde gewinnen.

Der größte Beitrag des Projekts, das bis 2027 laufen soll, wird ein widerstandsfähigerer, nachhaltiger und kompakter gemeinsamer Standort mit einer klaren Entwicklungsvision für die Zukunft sein. Die allmähliche Realisation dieser Vision wird die Lebensqualität für die Bewohner der beiden Gemeinden verbessern, die zwar jede für sich am Rande ihres jeweiligen Landes liegen, aber als gemeinsame Ortschaft zu einem wichtigen Zentrum eines viel größeren lokalen Gebiets werden können.

Über den Verlauf der Realisierung werden wir Sie auf den Websites der beiden Gemeinden und in der Munitis-App regelmäßig informieren.



Das Projekt wird mit finanziellen Mitteln aus dem Programm INTERREG - Sachsen - Tschechien/Tschechische Republik - Sachsen, aus dem Staatshaushalt der Tschechischen Republik sowie aus den Mitteln der Stadt Vejprty und der Gemeinde Bärenstein realisiert.